Bonjour, Je voudrais vous demander si vous pourriez me recomander des livres, des articles (meme sur l'Internet) concernant les arabismes dans le français contemporain. Merci!

Réponse apportée le 03/19/2011 par PARIS — Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe — Monde Arabe, Islam

La Bibliothèque de l'Institut du monde arabe vous propose les références ou ressources suivantes :

- Dictionnaire des mots français d'origine arabe / Mohamed Ben Smail . – Tunis : Société tunisienne pour l'éducation récréative , 1994 .- IX-151-4 p. ; 25 cm
   Dictionnaire
- L' Origine arabe de la langue française / Boualem Benhamouda .- Paris : Dialogues , 1996 .- 131 p. : couv. ill. ; 22 cm 2-911061-04-07
- Dictionnaire des arabismes / Hassane Makki .- Paris :
  Librairie orientaliste Paul Geuthner , 2001 .- 144 p. ; 20 x
  13 cm .- ( Manuels )
  2-7053-3697-4
- Les Arabismes dans la langue française du Moyen- âge à nos jours / Majid El Houssi .- Paris : L' Harmattan , 2002 .- 217 p. : couv. ill. en coul. ; 21 cm Bibliogr. .- 2-7475-1401-3

## Dictionnaire

- Les mots arabes dans la langue française : origines et mutations : dictionnaire français- arabe, arabe- français / Fatma Lakhdar Maktouf .- : , 2006 .- 1 vol. (760 p.) : ill., couv. ill. en coul. ; 24 cm 978-9973-61-468-1 Dictionnaire
- Dictionnaire des mots français d'origine arabe (et turque et persane), accompagné d'une anthologie littéraire, 400 extraits d'auteurs français, de Rabelais à ... Houellebecq / Salah Guemriche ; préface d' Assia Djebar,... .- Paris : Ed. du Seuil , DL 2007 .- 1 vol. (878 p.) : couv. ill. en coul. ; 23 cm 978-2-02-093269-1
  Dictionnaire
- Etymologies arabes en langue française / Mohamed Ben Smail .- Tunis : Les éditions de la Méditerranée , 2005 .- 1 vol. : non paginé : couv. ill. en coul. ; 22 cm Bibliogr. 2ème p. de titre et préface en arabe .- 978-99732-2204-6 Dictionnaire
- Arabismen im Argot : ein Beitrag zur franzosischen Lexicographie ab der zweiten Halfte des 19. Jahrhunderts / Graciela Christ .- Frankfurt am Main : Peter Lang , 1991 .-632 p. ; 22 cm .- (Europaische Hochschulschriften ; Franzosische Sprache und Literatur : 160 ) Index Ann. .- 3-631-43437-5
- Ressources en ligne :
- Liste des mots français d'origine arabe (sur Wikipédia)
- < http://fr.wikipedia.org/wiki/Mots\_fran%C3%A7ais\_d%27origine
  \_arabe >
- la langue française & les mots migrateurs par Henriette Walter :

- < http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Italie4/walte
  r.pdf >
- Relations entre langue française & langue arabe : article du CIFOP
- < http://www.cifop.net/content/view/134/1/ >

Voir aussi le site du SELEFA : Société d'Etudes lexicographiques & étymologiques français-arabe :

< http://www.selefa.asso.fr/ >

Cordialement,

Eurêkoi — Bibliothèque de l'Institut du monde arabe

http://www.imarabe.org/page-sous-section/la-une

http://www.Eurêkoi.org